

**Līgums Nr. \_\_\_\_\_**  
**par ražotāja „GE Medical systems” mamogrāfijas iekārtas „Senographe Essential”  
remontu**

Rīgā

2019.gada \_\_\_\_.

**SIA „Rīgas Austrumu klīniskā universitātes slimnīca”**, reģistrācijas Nr. 40003951628, juridiskā adrese Hipokrāta iela 2, Rīga, kuru pārstāv valdes priekšsēdētājs Imants Paeglītis, valdes loceklis Kaspars Plūme un valdes loceklis Vilnis Lietuvietis, turpmāk – Pasūtītājs, un

**SIA „TRADINTEK”**, reģistrācijas Nr. 40003308634, juridiskā adrese Citadeles iela 2, Rīga, LV-1010, kuru saskaņā ar statūtiem pārstāv valdes loceklis Aleksandrs Packevičs, turpmāk – Izpildītājs, (abi kopā – Puses),

pamatojoties uz iepirkuma „Ražotāja „GE Medical systems” mamogrāfijas iekārtas „Senographe Essential” remonts”, identifikācijas Nr. RAKUS 2019/17M, rezultātiem noslēdz šādu līgumu (turpmāk – Līgums),

### **1. LĪGUMA PRIEKŠMETS**

Pasūtītājs pasūta, bet Izpildītājs apņemas veikt ražotāja „GE Medical systems” mamogrāfijas iekārtas „Senographe Essential” (turpmāk – Iekārta) remontu (turpmāk – remonts) atbilstoši Līguma noteikumiem (tai skaitā Līguma Pielikumam Nr.1 „Tehniskā specifikācija-finansu piedāvājums”) un Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

### **2. LĪGUMA SUMMA UN NORĒĶINU KĀRTĪBA**

2.1. Līguma summa ir līdz **EUR 13 403,79** (trīspadsmit tūkstoši četri simti trīs *euro* un 79 centi) bez pievienotās vērtības nodokļa (PVN). PVN Puses, veicot savstarpējos norēķinus, piemēro atbilstoši maksājuma brīdī Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktās likmes apmērā. PVN izmaiņu gadījumā Puses jauno PVN likmi piemēro ar datumu, no kura tā stājas spēkā. PVN izmaiņu gadījumā Līguma summa bez PVN nevar tikt grozīta.

2.2. Līguma summā ietilpst Iekārtas remontam nepieciešamo rezerves daļu un to nomaiņas izmaksas, Iekārtas diagnostikas un darbības pārbaudes izmaksas, funkciju atbilstības testēšana un elektrodrošības pārbaudžu veikšana, nodokļi un nodevas (izņemot PVN), transporta izdevumi, kā arī jebkuri citi izdevumi, kas saistīti ar Iekārtas remonta veikšanu. Pasūtītājam nav pienākuma veikt nekādus citus papildu maksājumus.

2.3. Pasūtītājs veic samaksu Izpildītājam 30 (trīsdesmit) kalendāro dienu laikā pēc Līguma 4.2.punktā noteiktā nodošanas-pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas un Izpildītāja rēķina saņemšanas.

2.4. Samaksu Izpildītājam Pasūtītājs veic ar pārskaitījumu uz Līgumā norādīto Izpildītāja bankas kontu.

2.5. Līgumā noteiktie maksājumi uzskatāmi par izdarītiem ar brīdi, kad attiecīgā maksājuma izdarītājs ir veicis pārskaitījumu uz Līgumā norādīto bankas kontu.

### **3. IZPILDES NOTEIKUMI**

3.1. Iekārtas remontam nepieciešamās rezerves daļas Izpildītājs piegādā un Iekārtas remontu veic Pasūtītāja telpās stacionārā „Latvijas Onkoloģijas centrs”, Hipokrāta ielā 4, Rīgā, pēc remonta, Iekārtas darbības pārbaudes, funkciju atbilstības testēšanas un elektrodrošības pārbaudžu veikšanas, Pasūtītājam un Izpildītājam parakstot Līguma 4.2.punktā norādīto nodošanas-pieņemšanas aktu.

3.2. Iekārtas remonts tiek uzskatīts par paveiktu ar Līguma 4.2.punktā noteiktā nodošanas-pieņemšanas akta abpusējas parakstīšanas brīdi.

#### **4. PASŪTĪTĀJA SAISTĪBAS**

4.1. Pasūtītājs apņemas Līguma 1.punktā norādīto Iekārtu pieņemt pēc remonta veikšanas Līgumā noteiktajā kārtībā.

4.2. Pēc remonta veikšanas Pasūtītājs pieņem Iekārtu saskaņā ar Līgumu Izpildītāja pilnvarotā pārstāvja klātbūtnē, veicot Iekārtas pārbaudi, par ko Pasūtītājs un Izpildītājs sastāda un paraksta nodošanas-pieņemšanas aktu.

4.3. Ja, veicot Iekārtas pieņemšanu, atklājas trūkumi, bojājumi vai citāda neatbilstība Līguma noteikumiem, Pasūtītājs par konstatētajiem pārkāpumiem sastāda aktu. Šāda veida akts tiek sastādīts arī par slēptiem trūkumiem vai bojājumiem, kurus Iekārtas pieņemšanas brīdī nav iespējams konstatēt, bet tie tiek konstatēti garantijas laikā saskaņā ar Līguma 6.1.punktu.

#### **5. IZPILDĪTĀJA SAISTĪBAS**

5.1. Izpildītājs apņemas veikt Iekārtas remontam nepieciešamo rezerves daļu piegādi atbilstoši ražotāja noteiktajai komplektācijai, veikt Iekārtas remontu atbilstoši Iekārtas ražotāja noteiktajam remontdarbu tehnoloģiskajam procesam un izpildīt Līgumu saskaņā ar Līguma noteikumiem.

5.2. Izpildītājs apņemas veikt Iekārtas remontu ne vēlāk kā 2 (divu) nedēļu laikā no Līguma spēkā stāšanās brīža.

5.3 Izpildītājs saskaņo ar Pasūtītāju Iekārtas remontdarbu veikšanas laikus ne vēlāk kā 2 (divas) darba dienas iepriekš.

5.4. Izpildītājam ir jāsniedz Pasūtītājam nepieciešamā informācija par Iekārtas ekspluatācijas noteikumiem un citiem Iekārtas apkalpošanas noteikumiem.

5.5. Līguma 4.3.punktā minētā akta saņemšanas gadījumā, Izpildītājs 1 (vienas) nedēļas laikā novērš tos nomainīto Iekārtas rezerves daļu un veikto remontdarbu defektus, kuru dēļ Iekārtas darbība neatbilst izgatavotāja noteiktajiem tehniskajiem noteikumiem, parametriem un ekspluatācijas instrukcijām. Izpildītājs šajā Līguma punktā minētos darbus veic bez maksas.

#### **6. GARANTIJAS**

6.1. Izpildītājs nodrošina uzstādītajām Iekārtas rezerves daļām un ar to saistītajiem remontdarbiem ne mazāk kā 12 (divpadsmit) mēnešu garantiju no Iekārtas pieņemšanas brīža saskaņā ar Līguma 4.2.punktu.

6.2. Defektus, kas radušies nepareizas ekspluatācijas rezultātā, apliecina neatkarīgs eksperts.

#### **7. PUŠU ATBILDĪBA UN DOMSTARPĪBU RISINĀŠANAS KĀRTĪBA**

7.1. Puses ir atbildīgas par Līguma saistību nepienācīgu izpildi vai neizpildi vispār saskaņā ar Līgumu un Latvijas Republikā spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem.

7.2. Ja Pasūtītājs kavē Līguma 2.3.punktā noteikto maksājuma termiņu, tad Izpildītājam ir tiesības pieprasīt no Pasūtītāja līgumsodu 0,1% (nulle, komats, viens procents) apmērā no Izpildītājam neapmaksātās summas par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) apmērā no neapmaksātās summas.

7.3. Par Līguma 5.2.punktā noteiktā termiņa kavējumu Pasūtītājam ir tiesības pieprasīt no Izpildītāja līgumsodu 0,1% (nulle, komats, viens procents) apmērā no Līguma summas, kas noteikta Līguma 2.1.punktā, par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) apmērā no Līguma summas.

7.4. Ja Izpildītājs kavē Līguma izpildi ilgāk kā 10 (desmit) dienas pēc Līguma 5.2.punktā noteiktā termiņa beigām, Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līguma darbību.

7.5. Līgumsoda un zaudējumu atlīdzības samaksa neatbrīvo Pusi no pienākuma izpildīt Līgumā noteiktās saistības, ja vien no Līguma noteikumiem neizriet citādi.

7.6. Iekārtas remontam nepieciešamo rezerves daļu nejaušas nozaudēšanas un bojāejas risks un ar to saistītie zaudējumi gulstas uz Izpildītāju līdz Iekārtas pieņemšanas brīdim saskaņā ar Līguma 4.2.punktu.

7.7. Visas domstarpības un strīdus, kas varētu rasties starp Pusēm Līguma izpildes gaitā, Puses apņemas risināt savstarpēju sarunu veidā. Ja Puses neparāc vienošanos sarunu veidā, strīdi tiek izskatīti Latvijas Republikas tiesā Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

## **8. LĪGUMA SPĒKĀ ESAMĪBAS NOSACĪJUMI**

8.1. Līgums stājas spēkā tā abpusējas parakstīšanas brīdī un ir spēkā līdz savstarpējo saistību izpildei.

8.2. Puses ir tiesīgas izbeigt Līgumu, savstarpēji rakstiski vienojoties, kā arī vienpusēji Līgumā noteiktajos gadījumos.

## **9. PERSONU DATU AIZSARDZĪBA**

9.1. Pasūtītājs un Izpildītājs vienojas par šādiem fizisko personu datu aizsardzības noteikumiem:

9.1.1. Izpildītājs apstrādā šādus Pasūtītāja kā pārziņa rīcībā esošos fizisko personu datus: vārds, uzvārds, personas kods, veiktā izmeklējuma rezultāti, kuri remonta laikā ir pieejami Iekārtas ietvaros esošajās iekšējās datu uzglabāšanas atmiņās;

9.1.2. Izpildītājs Līguma ietvaros uzskatāms par Pasūtītāja datu apstrādes operatoru;

9.1.3. Izpildītājs, veicot datu apstrādi Iekārtas remonta ietvaros, nodrošina normatīvajos aktos noteikto fizisko personu datu aizsardzības obligāto tehnisko un organizatorisko prasību izpildi;

9.1.4. ja Izpildītājs Līguma izpildes ietvaros fizisko personu datu apstrādei izmanto (nomā, patapina u.tml.) citas personas īpašumā esošus tehniskus resursus (darbstacijas, serverus utt.), tas pilnībā uzņemas atbildību par šo tehnisko resursu atbilstību visām normatīvajos aktos noteiktajām prasībām attiecībā uz fizisko personu datu apstrādes drošumu;

9.1.5. Izpildītājs apņemas Līguma izpildes laikā un pēc Līguma termiņa beigām neizpaust trešajām personām nekādu Līguma izpildes laikā iegūto fizisko personu datus saturošu informāciju. Minētais pienākums attiecas arī uz Izpildītāja darbiniekiem. Izpildītājs nodrošina, ka tā darbinieki paraksta attiecīgus saistību rakstus par šajā Līgumā noteikto konfidencialitātes prasību izpildi (ja vien šīs prasības jau nav iekļautas Izpildītāja darbinieku darba līgumos);

9.1.6. Izpildītājs apstrādā fizisko personu datus tikai fizisko personu datu apstrādes mērķim, nepārsniedzot Līguma izpildei nepieciešamo fizisko personu datu apstrādes apjomu un intensitāti. Jebkāda no Pasūtītāja saņemto fizisko personu datu apstrāde citiem mērķiem, kā vien tiem, kas ir paredzēti Līguma izpildei, ir aizliegta bez Pasūtītāja rakstveida piekrišanas saņemšanas;

9.1.7. pēc Pasūtītāja pieprasījuma Izpildītājs sniedz Pasūtītājam visu informāciju par fizisko personu datu apstrādi un fizisko personu datu apstrādes līdzekļiem, ko Līguma izpildes ietvaros ir veicis vai izmantojis Izpildītājs;

9.1.8. Izpildītājs sniedz Pasūtītājam visu informāciju par Līguma ietvaros apstrādājamo fizisko personu datu pieprasījumiem no datu subjektu vai trešo personu puses;

9.1.9. fizisko personu datu obligāto tehnisko aizsardzību Izpildītājs īsteno ar fiziskiem un loģiskiem aizsardzības līdzekļiem, tai skaitā nodrošinot tikai pilnvarotu personu piekļušanu pie tehniskajiem resursiem, kas tiek izmantoti fizisko personu datu apstrādei un aizsardzībai.

9.1.10. Izpildītājam Līguma izpildes laikā ir aizliegts piesaistīt apakšuzņēmējus Pasūtītāja fizisko datu apstrādei bez Pasūtītāja rakstveida saskaņojuma saņemšanas.

9.1.11. Pasūtītājam ir tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma uzdot Izpildītājam apturēt fizisko personu datu apstrādi, ja tam rodas šaubas par fizisko personu datu apstrādes atbilstību normatīvo aktu prasībām. Šāds Pasūtītāja rīkojums no Izpildītāja puses ir izpildāms nekavējoties.

9.1.12. pēc Līguma termiņa izbeigšanās, Izpildītājs dzēš saņemto fizisko personu datus saturošu informāciju un tās kopijas no saviem fizisko personu datu apstrādē izmantotajiem tehniskajiem

resursiem. Izpildītājs dzēš saņemto fizisko personu datus saturošo informāciju un tās kopijas no saviem fizisko personu datu apstrādē izmantotajiem tehniskajiem resursiem pirms Līguma termiņa izbeigšanās, ja tie vairs nav nepieciešami Līguma izpildei.

9.1.13. Izpildītājs apņemas kompensēt Pasūtītājam visus zaudējumus, kas radušies saistībā ar fizisko personu datu apstrādes pārkāpumiem, ja šie pārkāpumi ir radušies Izpildītāja darbības vai bezdarbības rezultātā.

## **10. NEPĀRVARAMA VARA**

10.1 Puses tiek atbrīvotas no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līguma saistību neizpildi, ja un kad šāda neizpilde ir notikusi nepārvaramas varas (Force Majeure) apstākļu iestāšanās rezultātā pēc Līguma parakstīšanas dienas kā posts vai nelaime, kuru Pusēm nebija iespējams ne paredzēt, noslēdzot šo Līgumu, ne izvairīties vai novērst to rezultātus ar saprātīgiem līdzekļiem. Šāds Force Majeure ietver sevī apstākļus, kuri izriet ārpus Pušu kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, ugunsnelaime, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un kara darbība, streiki, jauni valsts un pašvaldību normatīvie akti un citi apstākļi, kurus Puses nevarēja paredzēt vai saprātīgi novērst).

10.2. Pusei, kas nokļuvusi Force Majeure apstākļos, bez kavēšanās, bet ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Force Majeure iestāšanās rakstiski jāinformē par to otra Puse. Ziņojumam jāpievieno izziņa, ko izsniegusi kompetenta iestāde un kas satur minēto apstākļu apstiprinājumu un raksturojumu. Ar rakstisku vienošanos Puses apliecinās, vai šādi Force Majeure apstākļi traucē vai padara Līguma saistību izpildi par neiespējamu, kā arī izlems līgumsaistību turpināšanas (vai izbeigšanas) būtiskos jautājumus, un pievienos šim Līgumam. Līgumsaistību turpināšanas gadījumā Puses apņemas līgumsaistību izpildes termiņu pagarināt proporcionāli tam laika posmam, kas būs vienāds ar iepriekš minēto apstākļu izraisīto kavēšanos. Puse, kas neievēro šo noteikumu, zaudē tiesības atsaukties uz nepārvaramas varas apstākļiem kā uz Līguma saistību neizpildes vai nepienācīgas izpildes pamatu.

10.3. Ja minēto apstākļu dēļ Līgums nedarbojas ilgāk par 1 (vienu) kalendāro mēnesi, tad katrai Pusei ir tiesības atteikties no tālākas Līguma saistību izpildes. Šajā gadījumā neviena Puse nevar prasīt zaudējumu, kas radušies Līguma izbeigšanas rezultātā, atlīdzību otrai Pusei.

## **11. NOBEIGUMA NOTEIKUMI**

11.1. Visas šī Līguma ietvaros rakstiski noformētās un Pušu parakstītās izmaiņas, grozījumi un papildinājumi, Pušu norunas, vienošanās, akti un citi dokumenti, kas ir tieši saistīti ar šo Līgumu, tiek pievienoti Līgumam un kļūst par tā neatņemamu sastāvdaļu. Jebkuri Līguma grozījumi vai papildinājumi ir spēkā tikai tad, kad tie izteikti rakstveidā un ir Pušu parakstīti.

11.2. Puses apņemas Līguma darbības laikā un pēc Līguma termiņa izbeigšanās neizpaust trešajām personām jebkādu no otras Puses Līguma ietvaros saņemto informāciju, izņemot gadījumus, kad informācijas izpaušana ir pamatota ar tiesību normu vai oficiāli ieguvusi publicitātes statusu, vai ir publiski pieejama.

11.3. Ja normatīvo aktu izmaiņu gadījumā kāds no Līguma noteikumiem zaudē spēku, tad Līgums nezaudē spēku tā pārējos punktos, un šādā gadījumā Pusēm ir pienākums piemērot Līgumu atbilstoši Latvijas Republikā spēkā esošo normatīvo aktu prasībām.

11.4. Ja kādai no Pusēm tiek mainīta atrašanās vieta vai banku rekvizīti, tā 5 (piecu) darba dienu laikā rakstiski paziņo par to otrai Pusei. Ja Puse neizpilda šī punkta noteikumus, uzskatāms, ka otra Puse ir pilnībā izpildījusi savas saistības, lietojot šajā Līgumā esošo informāciju par otru Pusi.

11.5. Pušu reorganizācija nevar būt par pamatu Līguma vienpusējai izbeigšanai. Gadījumā, ja kāda no Pusēm tiek reorganizēta, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Puses saistību pārņēmējam.

11.6. Puses nav tiesīgas pilnīgi vai daļēji nodot šajā Līgumā noteiktās tiesības un pienākumus trešajām personām bez otras Puses rakstiskas piekrišanas.

11.7. Atbildīgās personas šī Līguma ietvaros:

11.7.1. Pasūtītāja atbildīgā persona (ar tiesībām parakstīt Līgumā noteikto nodošanas-pieņemšanas aktu): Aelita Platā, tālr.67042674, e-pasts [aelita.plata@aslimnica.lv](mailto:aelita.plata@aslimnica.lv);

11.7.2. Izpildītāja atbildīgā persona: (ar tiesībām parakstīt Līgumā noteikto nodošanas-pieņemšanas aktu): \_\_\_\_\_.

11.8. Līgums kopā ar Pielikumu Nr.1 sastādīts un parakstīts uz 6 (sešām) lapām, divos identiskos eksemplāros. Līguma eksemplāri izsniegti pa vienam katrai Pusei, abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks.

## 12. PUŠU REKVIZĪTI UN PARAKSTI

### PASŪTĪTĀJS:

**SIA „Rīgas Austrumu klīniskā universitātes slimnīca”**

Hipokrāta ielā 2, Rīgā, LV-1038

Reģ. Nr. 40003951628

Banka: AS Swedbank

Bankas kods: HABALV22

Konta Nr. LV24HABA0001407045805

### IZPILDĪTĀJS:

**SIA „TRADINTEK”**

Citadeles iela 2, Rīga, LV-1010

Reģ.Nr. 40003308634

Banka: AS Swedbank

Bankas kods: HABALV22

Konta Nr. LV02HABA0001408032885

\_\_\_\_\_  
I.Paeglītis

\_\_\_\_\_  
A.Packevičs

\_\_\_\_\_  
K.Plūme

\_\_\_\_\_  
V.Lietuvietis